

Издается с 15 июля 1990 года

www.avdet.org

№40 (723) 8 октября 2012 года



ВЫЖИТЬ.

Есть ли выбор на этой грани!

Проверка на прочность

Нас в Крыму не любят очень многие. За то, что каждый камень, каждое дерево, каждый ручеек и каждая пядь земли по праву принадлежит нам. За то, что мы здесь хозяева, и за то, что мы требуем вернуть нам отнятое. Нас не любят за то, что мы не хотим становиться подхалимами режима (хотя некоторые и готовы продаться за 30 серебренников). И если бы не наша сплоченность, не наша целеустремленность и не наша дикая жажда жизни, неизвестно что с нами было бы сейчас.

стр. 6 ►



Продам голос. Дорого Сезон продажи голосов открыт!

Избиратели ожидают выборов так же, как и кандидаты. И для обоих – это способ неплохого заработка. У первых он не так велик, не постоянен и сразу, а вот кандидаты в народные депутаты пока только, как настоящие бизнесмены, только вкладывают в свою победу, а уже после будут «собирать урожай».

стр. 7 ►

В НОМЕРЕ

**Ученикам
национального
класса подарили
новый кабинет**

Стр. 2

**Массив Белое-5
отметил свое
двадцатилетие**

Стр. 2

**Украинские и
турецкие
дипломаты
обсудили
крымскотатарскую
проблему**

Стр. 3

**Южнобережные
узоры**

Стр. 4

**Лирическая дочь
Крыма – Maye Safet**

Стр. 5

**Боец не заметил
потери отряда**

Стр. 6

**В Акъмесджите
презентуют фильм
о крымских татарах**

Стр. 8

**Ильми Аметов
навсегда остался
в памяти
соотечественников**

Стр. 8

В Акъмесджите отметят 105-летие Петра Григоренко



16 октября в Крыму по инициативе благотворительной организации «Фонд развития Крыма» пройдут памятные мероприятия, посвященные 105-й годовщине со дня рождения выдающегося правозащитника, диссидента, генерала Петра Григорьевича Григоренко (1907-1987).

По информации организаторов, памятные мероприятия будут включать в себя панихиду памяти Петра Григоренко и торжественное возложение цветов к памятнику диссидента. Панихида состоится 16 октября в 10 часов в Акъмесджите, в Кафедральном соборе святых равноапостольных Владимира и Ольги (ул. Севастопольская). В этот же день в 12 часов пройдет торжественная церемония возложения цветов к памятнику Петру Григоренко (в сквере его имени), встреча жителей Крыма, которые дорожат памятью генерала-правозащитника.

В мероприятии примут участие представители Меджлиса крымскотатарского народа и ветераны крымскотатарского национального движения.

Организаторы приглашают на встречу всех желающих.

Справка. Петр Григорьевич Григоренко родился в 1907 году в селе Борисовка Запорожской области. В 1934 окончил Военно-инженерную академию в Москве, служил в инженерных войсках, в 1938 впервые публично выступил против политических репрессий НКВД. С 1939 участвовал в боевых действиях – на Халхин-Голе, затем на советско-германском фронте. После войны преподавал в Военной академии имени Фрунзе в Москве, один из инициаторов войсковой кибернетики, написал диссертацию, которую не защитил из-за своего увольнения по политическим мотивам. За публичные выступления в начале 1960-х с требованием демократических преобразований в СССР был сослан на Дальний Восток. Генерал-майор (1959), лишен своих званий и наград в 1964 после ареста за распространение листовок и публичной критики строя. Неоднократно арестовывался и был судим, советские власти выдавали опального генерала за умалишенного. Резко выступил против советской оккупации Чехословакии. Основатель Украинской хельсинской правозащитной группы и активный участник хельсинского движения. Сыграл большую роль в распространении правды о депортации крымскотатарского народа, в борьбе национально-освободительного движения за возвращение крымских татар на родину, в Крым. Умер в 1987. Имя Петра Григоренко увековечено в России и Украине, в его честь названы проспект в Киеве, площадь во Львове и сквер в Акъмесджите.

В этом году в хадж отправятся более ста мусульман из Украины

Две группы мусульман в составе более ста человек отправятся 17 и 18 октября из Украины в Саудовскую Аравию, чтобы совершить паломничество к Запретной Мечети в Мекке и обряды Хаджа, сообщает «Ислам в Украине».

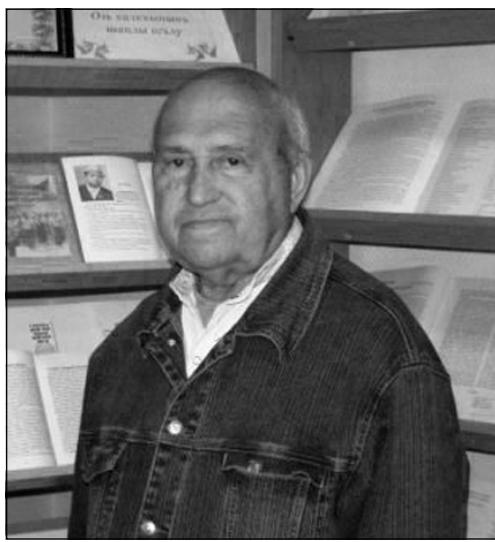
Отправкой верующих в хадж заведует Муфтий Духовного управления мусульман Крыма шейх Амира Аблаев, возглавит же украинскую делегацию председатель Религиозной общины мусульман г. Одессы шейх Имад Абу-ар-Рубб.

Возвращение паломников на Родину ожидается 5 и 7 ноября 2012 года.

Айдер Адаманов отметил 80-летие

10 октября 2012 года в читальном зале КРУ «Крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского» из цикла мероприятий, посвященных национальному движению крымских татар состоялась встреча, с правозащитником, ветераном национального движения крымских татар Айдером Адамановым, посвященная 80-летию со дня рождения, а также презентация его книги «Кырым миллете – миллый мухтариет» («Крымской нации – национальный суверенитет»).

От имени Миллий Меджлиса ветерана национального движения крымских татар Айдера Адаманова поздравил Член Президиума Меджлиса крымскотатарского народа, главный редактор газеты «Кырым» – Бекир Мамутов, сотрудник Центра проблем образования МОНМС – Кемал Мамбетов, главный редактор крымскотатарской службы радио «КРЫМ» Сервер Бекиров, историк Энвер Озенбашлы и другие.



Шкиряк: Такого политического бандитизма не было даже на выборах в 2004 г.

Лидер Гражданского Объединения «Новый Киев», представитель Объединенной оппозиции Зорян Шкиряк заявил, что правящий режим проигрывает выборы в Верховную Раду. Именно страх поражения и грядущего отстранения от власти заставляет штабы ПР прибегать ко все более грязным и жестким методам ведения избирательной кампании. Об этом пишут «Экономические известия».

По словам Шкиряка, избирательная кампания вошла в решающую и наиболее жесткую фазу, которая больше напоминает настоящую войну на уничтожение.

«Сегодня очевидно, что власть проигрывает выборы. И речь не о «черной» социологии от купленных Банковой «экспертов», которой ежедневно нам пытаются «промывать мозги» с экранов телевизоров. Лучшая социология это прямое общение с людьми. А правда проста – власть ненавидят. Причем такая тенденция сейчас преобладает и в Восточной Украине. Именно страх поражения на будущих выборах заставляет Януковича и Ко прибегать ко все более жестким и грязным методам политической борьбы», – заявил Шкиряк.

«Все, что происходит в последнее время, это признак бессилия власти с одной стороны, и ее беспредельной жестокости с другой. В честной, конкурентной борьбе они победить не способны. Поэтому действуют методом подкупа, запугиваний, шантажа, провокаций, политического террора и «чернухи». Такой откровенной грязи не было даже в 2004-м году. Жадность и страх доводят Януковича до безумия. Они боятся потерять все: свои «межигорья» и вывезенные из страны миллиарды. Они довели страну до уровня Бурунди, а 80% украинских граждан – до нищеты. Почти три

года подряд они обвиняют «попередников», цинично лгут и пытаются манипулировать сознанием людей. Но украинцы далеко не дураки, они все видят и понимают. Поэтому «регионалов» ждет большой «сюрприз» на выборах», – уверяет лидер «Нового Киева».

Шкиряк считает, что на данный момент избирательной кампании все технологические проекты Банковой, которыми режим хотел размыть оппозицию и куда олигархи от ПР вложили сотни миллионов долларов, лопнули. Провалилась «Наша Украина» Ющенко, провалились «впередовцы» Королевской, провалились «люди с вилами» и другие псевдооппозиционеры. Люди их раскусили. Отсюда и истерики «регионалов». Они чувствуют, что проигрывают. Поэтому засоряют эфиры центральных телеканалов откровенной «чернухой» против лидеров оппозиции, показывают бредовые рейтинги, устраивают провокации и не гнушаются самыми подлыми методами борьбы с политическими оппонентами».

Тем не менее, по словам Зоряна Шкиряка, сегодня украинское общество готово к адекватной реакции на беспрецедент власти.

«У меня нет сомнений в том, что ПР готовит массовые фальсификации в Украине, это аксиома. Но, как бы они ни извращались, реальные оппозиционные силы, ВО «Батькивщина» и «Свобода» победят на грядущих выборах. Мы призываем все международное сообщество жестко контролировать выборы в Украине. Если будет необходимость, то люди выйдут на улицу, и мы сделаем все, чтобы защитить результат выборов, защитить нашу победу и не дать возможности оккупационной власти исказить волеизъявление украинского народа», – цитирует политика издание.

В Кырасубазаре учителям в честь праздника подарили семинар

На прошлой неделе в Кырасубазаре для крымскотатарских работников образования этого региона прошел международный семинар «Интерактивные методы обучения в школе».

Как сообщили в управлении культуры и образования Меджлиса, семинар был проведен Чешской общественной организацией «Ассоциация по международным вопросам» в партнерстве с Ассоциацией крымскотатарских работников образования «Маарифчи».

В работе семинара, прошедшего на базе школы № 4 мкрн. Сары-Сув, приняли участие директора, завучи и преподаватели крымскотатарского, русского, украинского, английского языков и истории, работающие в школах с крым-

скотатарским и двумя-тремя языками обучения.

Координатор Чешской организации «Международные проекты» Зденка Вагнерова и ее помощники Валентина Люля, Иосеф Марц и Марцел Магдам в течение двух дней продемонстрировали интерактивные методы обучения по темам: «Использование видеоматериалов на уроках», «Каким должен быть самый лучший ученик», «Феномен окружающей среды в обучении» и мн.др.

Своим опытом поделились и крымскотатарские учителя.

По информации «Маарифчи», каждый участник семинара получил сертификаты, а его координаторы – почетные грамоты и памятные подарки.



Украинские и турецкие дипломаты обсудили крымскотатарскую проблему

2 октября в Киеве состоялась встреча Министра иностранных дел Украины Константина Грищенко, Министра иностранных дел Турции Ахмета Давутоглу, Председателя Совета Министров АРК Анатолия Могилева и Председателя Меджлиса крымскотатарского народа Мустафы Джемилева. На встрече присутствовали также Чрезвычайный и Полномочный посол Республики Турция в Украине Мехмет Самсар.

В ходе встречи глава внешнеполитического ведомства Турции озвучил содержание пяти вопросов, которые были затронуты в ходе встречи премьер-министра Турции Реджепа Эрдогана и президента Украины Виктора Януковича в Ялте 14 сентября. Тогда же ими было достигнуто соглашение, что указанные вопросы подлежат более детальному рассмотрению на уровне министров иностранных дел двух стран с участием руководителей Совмина АРК и Меджлиса крымскотатарского народа.

шений, активизации взаимовыгодного делового сотрудничества между двумя странами. Одновременно глава МИДА Турции выразил уверенность, что проведение инициированной Меджлисом крымскотатарского народа и всецело поддержанной практически всеми аккредитованными в Киеве дипломатами стран Европы, США и Канады Международного форума по проблемам восстановления прав крымскотатарского народа и других депортированных явится значительной помощью Украине в пре-

В своем выступлении Мустафа Джемилев напомнил, что в мае 1999 года Президент Л.Кучма своим указом создал «Совет представителей крымскотатарского народа при Президенте Украины», в состав которого включались лишь лица, избираемые самими крымскими татарами на своем Национальном съезде (Курултае), то есть члены Меджлиса крымскотатарского народа. Но после президентских выборов 2010 года был издан новый указ о «Совете представителей», согласно которому число членов «Совета» сокращалось с 33-х до 19-ти и в их числе 11 человек, которые никого, кроме себя не представляют и крымскими татарами не избирались. «Мы до сегодняшнего дня не можем точно сказать, кто же придумал эту дискредитирующую Президента страны провокацию, поскольку ведь пре-

час и нет смысла выискивать виновных, необходимо искать достойные для каждой стороны формы выхода из создавшегося тупика. С нашей точки зрения, было бы наиболее правильным, если бы был издан новый Указ Президента о «Совете представителей крымскотатарского народа», в котором была бы восстановлена прежняя норма о том, что члены «Совета представителей» избираются Национальным съездом (Курултаем) крымских татар и утверждаются Президентом», – сказал Мустафа Джемилев.

Анатолий Могилев по этому поводу сказал, что у него нет сомнений относительно уровня влияния и авторитета Меджлиса среди подавляющего большинства крымских татар, но, в соответствии с законом, Меджлис должен быть зарегистрирован в министерстве юстиции в качестве общественной организации или, если угодно, представительного органа крымских татар. И только тогда, по мнению Анатолия Могилева, возникает правовая база для диалога органов власти с Меджлисом.

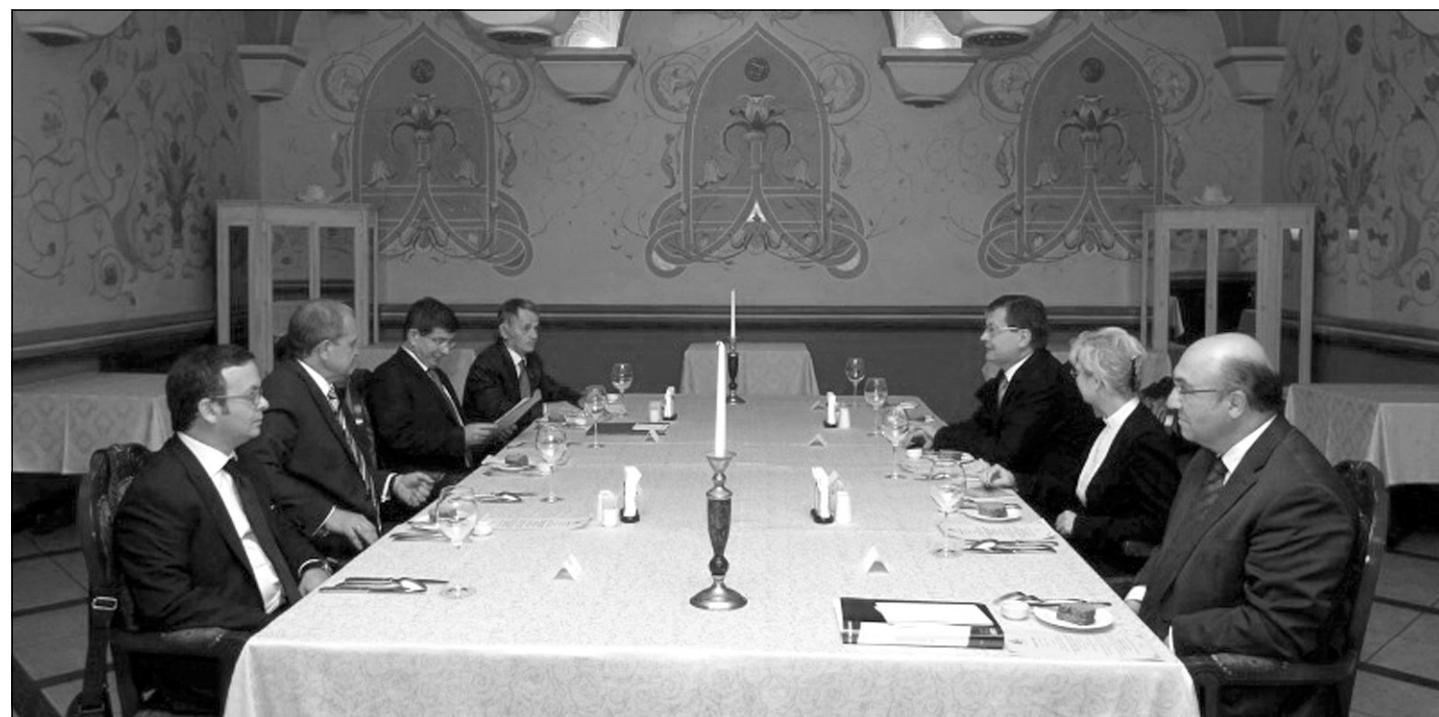
Мустафа Джемилев ответил, что в соответствии с действующим законодательством Украины, любая группа лиц может зарегистрировать организацию с тем названием, которая ей нравится. Поэтому нельзя исключить регистрацию еще десятка организаций с претензией на то, что они представляют весь крымскотатарский народ не только в Украине, но и во всем мире. Он категорически отверг возможность регистрации Меджлиса крымскотатарского народа в качестве общественной организации, поскольку это не организация единомышленников, число которых только в Крыму составляет свыше тысячи, а представительный орган народа.

Касаясь последнего вопроса повестки, то есть вопроса о представительстве крымских татар в структурах исполнительной власти автономии, Ахмет Давутоглу заметил, что, согласно заявлению Мустафы Джемилева, их число в органах власти всего в пределах 3%, несмотря на то, что они составляют около 13% населения автономии. По утверждению же Анатолия Могилева, число крымских татар в органах власти не менее 12%. Поэтому, на взгляд Ахмета Давутоглу, было бы целесообразным провести авторитетное исследование этого вопроса, определить точные цифры и если существует, как утверждает одна из сторон, столь резкий дисбаланс, то предпринять необходимые меры.

Анатолий Могилев заверил, что никакой дискриминации по национальному признаку в автономной республике не наблюдается.

По окончании встречи Анатолий Могилев и Мустафа Джемилев также договорились о том, что в ближайшее время рассмотрят вопросы правового регулирования деятельности существующих там предприятий крымских татар.

Меджлис-информ



Таким образом, повестку дня составили следующие вопросы:

- скорейшее принятие Верховной Радой Украины Закона о восстановлении прав депортированных советским режимом со своей родины крымских татар и других этнических групп;

- восстановление статуса крымскотатарского языка на территории Крыма в качестве одного из официальных языков;

- проведение Международного форума по вопросу восстановления прав и решения социальных проблем крымскотатарского народа и других этносов с территории Украины;

- восстановление постоянного диалога Президента Украины с представительным органом крымскотатарского народа;

- обеспечение адекватного представительства крымских татар в исполнительных структурах власти АРК.

При этом министр иностранных дел Турции Ахмет Давутоглу отметил, что скорейшее восстановление всех прав крымских татар и решение наиболее острых проблем непременно будет способствовать дальнейшему укреплению добрососедских и дружественных отно-

шений, активизации взаимовыгодного делового сотрудничества между двумя странами. Одновременно глава МИДА Турции выразил уверенность, что проведение инициированной Меджлисом крымскотатарского народа и всецело поддержанной практически всеми аккредитованными в Киеве дипломатами стран Европы, США и Канады Международного форума по проблемам восстановления прав крымскотатарского народа и других депортированных явится значительной помощью Украине в пре-

дельно ясно каждому здравомыслящему человеку, что представители народа никак не могут назначаться указами – они могут только избираться самим народом. Мы долгое время полагали, что это дело рук нового председателя Совмина автономии Василия Джарты, ибо откуда же знать президенту 50-миллионной страны личности тех людей, которые введены в список подписанного им состава «совета представителей». Но незадолго до своей смерти Василий Джарты заверил, что он не имеет никакого отношения к этому переформатированию «совета» и не имеет намерений решать с этими людьми проблемы крымских татар. У нас нет оснований не верить Василию Джарты, тем более, что он до самых своих последних дней обсуждал проблемы крымских татар только с руководством Меджлиса и, несмотря на давление сверху, ни разу не провел заседания обновленного «совета представителей», хотя и без бойкотирующих этот «совет» восемь членов Меджлиса там оставались достаточные для кворума 11 человек. Но, что было, то было.... Может быть сей-

Тазие

Джурчи (Первомайский) районы Сары-Баш миллий мектебининъ мудир муавини Линара оджа Рамазановагъа ве онынъ якынларына бабасы

Руслан агъя ШЕЙХОВ

вакъытсыз бу дюньяны терк эткени себеби иле терен тазие бильдирип, баш сагълыгъы ве салкын сабырлар тилеймиз. Мерхумге Аллах рахмет эйлесин.

«Маарифчи» Ассоциациясы,
Сары-Баш мектебининъ оджа-талебелери, ана-бабалары,
Джурчи регионал меджлиси

Тазие

Кырымтатар Миллий Меджлиси ве Ислам-Терек региональ меджлиси
1 октябрь геджеси 40 яшында ольдюрильген иш адамы Айдер Исаевнинъ

къорантасына терен тазиелерини бильдирилер.

Аллах рахмет эйлесин

ИЛЯН

13 октябрь куню saat 11 де Медениет эвинде Отуз коюнин койдешлер корушюви олып кечеджек. Эркесни давет этемиз.
тел.:095-40-25-784, Абдулла

Южнобережные узоры

В Акъмесджитском этнографическом музее открылась выставка "Южнобережные узоры". В экспозиции представлены предметы быта (ковры, полотенца) одежда, которые датируются концом XVIII – началом XX вв. и знакомят с богатым орнаментальным искусством крымских татар, проживавших на Южном берегу Крыма.

Коллекция начала комплектоваться еще в 1892 году с созданием музея при ялтинском отделении Крымского горного клуба. В начале 20-х годов прошлого века она пополнилась предметами, национализированными из частных имений южнобережья, и составила основу открывшегося в 1921 году Восточного музея. Музей, возглавляемый ученым-востоковедом Якубом Кемалем, находился на территории дворца Эмира бухарского, к концу 30-х музей имел семь отделов: персидский, арабский, бухарский, японский, среднеазиатский, анатолийский и крымскотатарский. В ходе организованных музей экспедиций были собраны уникальные экспонаты из частных коллекций крымскотатарских семей. В Таракташе экспедиторы приобрели арабскую суфийскую рукопись XIII века «Китаб ал масабик фиттасав-вуф», автор Абу Бакр ибн-Юсуф ал Хасан Васитский (ал-Васити), хранящуюся в семье потомков служителей культа в ханские времена.

В 1934 году Крымский обком партии в ходе проверки выявил ошибки и записал в постановлении: «Ялтинский район засорен...националистическими элементами... решающие звенья культурной работы... находятся в руках классово-враждебных, буржуазно-националистических, непроверенных и ненадежных людей. Во главе музейного дела в Ялте стоят Меситский – перерожденец, Якуб Кемаль – буржуазный националист, активно ведущий контрреволюционную работу». В 1932 организацией «Крымсоиззаготэкспорт» было изъято более 40 ковров для продажи за рубеж. В 1934-1936 годах наиболее ценные экспонаты были переданы в музеи Москвы, Ленинграда и в Таджикистан. Во время войны, такие экспонаты как оружие, рукописи отправились в эвакуацию, откуда до сих пор не вернулись. Музей свою деятельность так и не возобновил, а Я. Кемаль был приговорен к расстрелу, но приговор так и не был приведен в исполнение, умер учёный в 1939 г. в тюрьме Акъмесджита.



Нынешняя экспозиция создана к 120-летию со дня основания Ялтинского историко-литературного музея, а также приурочена к 20-летию Этнографического музея.

Выставка будет работать до 2 ноября

по адресу: г.Акъмесджит, ул. Пушкина, 17

Не упустите уникальную возможность познакомиться с этой богатейшей коллекцией.

Подготовила Лейля ЭМИР-АСАН

Лирическая дочь Крыма – Maye Safet

Майе Абдулганиева, известная своим читателям как Maye Safet, автор полюбившихся уже стихотворений «Крымской степнячке», «Дочь крымских гор», перевода пьесы «Арслан ве Мелек», национального гимна «Ант экенмен» на украинский язык, рассказала о своих душевных порывах, об изображении лирического Крыма, о новом предприятии, которое будет полезно крымским татарам, и о многом другом в рубрике «Сильное звено».

Не могу не спросить о Крыме в Ваших детских воспоминаниях, ведь Вы родились здесь.

Действительно, мне посчастливилось родиться в Крыму еще в 1972-м году и видеть жизнь тех крымских татар, которые трудились, создавали семьи, отстаивали свои принципы здесь, на родине. Крым в моем детстве? Если говорить о крымских татарах в то время, то это сплоченные соседи, которые многое делали вместе. Когда все были знакомы друг с другом, веселились и провожали ушедших близких вместе. Их, тогдашних уже немного осталось. Сильные, настоящие герои, патриоты. К сожалению, о тех, кто приехал в Крым в конце 60-х, в 70-е гораздо меньше говорят, чем они заслуживают.



В школе и с друзьями себя чувствовала чем-то экзотическим, немного сторонним, чуть-чуть другим. Я лет восемь в своей школе была единственной крымской татаркой. Еще в школьные годы приходилось упрямо отстаивать правильное написание своего имени и портфелем отбиваться, если обижали за национальную принадлежность. Не скажу, чтобы лично в моей жизни такие конфликты возникали слишком уж часто. Но были, конечно же.

А детские воспоминания, они всегда светлые. Тогда в Крыму было чище, деревья выше, абрикосов больше. Вот как-то так.

Майе тата, Как отражаете Крым в своей лирике?

Писать стихи о том, как я люблю Крым, какой Крым для меня, мне сложнее всего. Когда поступило предложение сделать стихи о степной крымской женщине для дефиля «Магия войлока», я не только выполняла поставленную задачу, но и «включила» свою память. Я выросла в Акъ-шайхской степи, в пгт. Раздольное. Помню запахи и звуки, помню картинку. А вот корни мои гораздо ближе к предгорью и южному берегу. Поэтому не сделать следом «Дочь Крымских гор» было бы странно. Она сама «заговорила». И в ней уже дал знать о себе опыт работы в музее. И «кованый гугум»... И даже название «Темирчи» – следствие участия в этнографической экспедиции.

Еще призналась в любви к Крыму в песне «Айнени». Написала текст на музыку DJ BebeKa. Мне кажется, когда любишь, не обязательно стучать в грудь и кричать об этом. Любовь – это и забота. Дать земле перехнуть от трудов перед рассветом.

Когда Вы поняли, что умеете складывать слова в рифмы и получать при этом смысл?

Иными словами, какое Ваше первое стихотворение? И со скольки лет называете себя поэтессой?

Впервые рифмы пришли лет в одиннадцать. Тогда это были пафосные шесть строк о том, как нужно беречь лес. Причем в лесу настоящем на тот момент я ни разу не была. Потом что-то такое приходило, уходило. Студенткой уже записывала все это в тетрадки, блокноты. Стала обращать внимание на то, что вообще пишу. Тогда и на крымскотатарском писала. А вот есть ли смысл в том, что я пишу, даже сейчас я сказать не осмелюсь. Чаще всего это какая-то зафиксированная моя эмоция. Что-то, что прошло через меня, вылилось в текст. И поэтессой сама себя я могу назвать только с большой долей иронии. Я только привыкаю к тому, что меня стали представлять крымскотатарской поэтессой. Хотя то, что и как я пишу, на каком это уровне, я оцениваю вполне адекватно. Это не так уж и плохо. Немного странно. Но неплохо.

Во Львове состоялся Ваш литературный дебют. Какие планы дальше? Были ли предложения издать сборник стихотворений?

Так уж случилось, что сбылась моя мечта побывать во Львове. А уж тот самый дебют на Фестивале крымскотатарской культуры стал просто подарком судьбы. Во Львове я осознала, что мои стихи могут быть кому-то нужны, интересны. На них откликнулись.

Я пока не готова издать книгу своих стихов. Может быть, я рассуждаю несерьезно, но я обещала издать крымскотатарские стихи, когда напишу их сотню. А стихи на русском языке – это не есть развитие крымскотатарской культуры, на мой взгляд. Тогда зачем? Я публикую пока то, что пишется, на сайте «Стихи.ру». Те, кому, правда, интересно читать меня, найдут их также и в соцсетях, я всегда делаю новеньким.

Возможно, я уже готова пригласить людей послушать свои стихи и стихи своих талантливых друзей.

В крымскотатарском обществе позитивно и даже восторженно отреагировали на пьесу «Арслан ве Мелек», перевод которой также принадлежит Вашему перу. Расскажите об истории создания этого произведения.

Это очень красивое произведение Рената Бекташева, которое он доверил мне перевести. Очень лирическое, трогательное и не без философских смыслов. Я за него очень переживаю. Если его, действительно, с удовольствием будут смотреть, благодарно аплодировать артистам, автору и режиссеру, я буду только дополнительно счастлива.

Это мой первый опыт перевода для театра. Текст оригинала написан в очень интересной манере рифмованной прозы, используются абстрактные категории. Нужно было постараться, чтобы текст был удобен для произношения со сцены, понятен зрителю.

До этого я переводила небольшие произведения, и еще из опубликованных вещей на моем счету перевод поэмы Лидии Защук «Ненкеджан» для одноименного журнала.



Вы собираетесь создать «свое дело»? Что это будет?

Мы с моими однокурсницами решили открыть предприятие, в котором на первых порах мы будем заниматься обработкой текстов – корректура, редактура, переводы. Обучать крымскотатарскому разговорному языку, актерскому мастерству, риторике. В наших планах ведение мероприятий и написание текстов на заказ, например, поздравлений. Наполеоновских планов не строим. Хотим занять свою нишу, считая, что будем востребованы. Хотим заниматься работой, которой нас учили, в которой у нас есть



опыт. Это наша профессия – филология. Актерское мастерство будет преподавать Сусанна Барабашева. Также с нами наша коллега Сейяре Усейнова, она предложила название «Эврим» («Эволюция»). Для нас это предприятие – способ зарабатывать и реализовываться. Надеемся, что мы станем хорошими партнерами, с нами будет интересно и взаимовыгодно работать. Мы еще делаем первые шаги, «встаем на ножки», все впереди.

Ваше любимое Ваше стихотворение ☺?

Я их иногда перечитываю, вспоминаю, с чем связано написание тех или других строк. Но любить их или не любить, я не могу. Может быть, кому-то что-то из моих стихов нравится больше. Это же я сама, это как моя рука, нога, ухо ☺. Это просто части меня.

Пробовали ли себя в прозе?

Нет, прозу я боюсь писать. Я в ней могу оказаться слишком откровенной. А для меня это равносильно личной уязвимости. Я не могу писать поучительных вещей. А мне кажется, что само прозаическое произведение, тем более на крымскотатарскую тематику, сегодня требует какой-то действительно поучительной истории, воспитательной, проблемной идеи. Я не уверена, что могу взяться за роль воспитателя для стороннего человека. Я не образец. Я обычный человек. Если и говорить о воспитании, то я, в первую очередь, отвечаю за то, что я дам собственным детям.

А рифмы приходят сами... Сейчас это чаще формы, написанные под влиянием авторов Кот Басё, Лилу Сабрум.

Как Ваше творчество воспринимает семья?

Как случившийся факт. Иногда я читаю что-то свеженькое мужу. Слушает. Сын, бывает, одобрительно высказываеться. Родители читают стихи в газетах. Вообще, у них все трое детей – очень творческие люди.

Для себя признаю, что в семье я важнее как мама и жена. Это правильнее. Но меня понимают, принимают со всеми «тараканами»☺ Я благодарна своим домашним за это безгранично.

Что Вас вдохновляет? Где ищите музу?

Музу я не ищу. Она, вернее, в моем случае он – МУЗЫκ ☺ – может нагрянуть в самый удобный для него момент. Вдохновляют стихи других авторов, немного по-сумасшедшему пишущих. Немного «сумасшедшая» музыка тоже вдохновляет. Нельзя раскисать. И когда комфортно в жизни, вдохновляет просто жить.

Майе Абдулганиева через 5 лет?

Дожить бы. Самой интересно. Хотелось бы, чтобы те люди, которых я знаю, люблю, были живы и здоровы. Все.

Беседовала Азизе АБЛА

Боец не заметил потери отряда

[Тимур ТАРПАН]

В каждой предвыборной кампании в Крыму были «сюрпризы»: выбросы компрометирующих материалов, черный пиар, подтасовка результатов голосования, попытки срывов работы избирательных комиссий и многое-многое другое. Каждая кампания в автономии проходила под громкие обвинения в фальсификациях и применении пресловутого административного ресурса. Самые увесистые шишки, конечно, падали на головы представителей Партии регионов, которая, если верить главному регионалу республики Анатолию Могилеву, «имеет в Крыму фундаментальный

сандр Баталин снялся с предвыборной гонки. Его оппонентом по избирательному округу №2 в Акъмесджите был лидер партии «Союз» Лев Миримский. Официальная причина отказа: проблемы со здоровьем. Но поверить в такое может только очень наивный человек. Во-первых, как-то не вовремя возникли эти «проблемы». Во-вторых, если здоровье претендента на место в украинском парламенте периодически пошаливало, это не мешало ему руководить крупным предприятием и быть депутатом парламента автономии. Представители ПР, словно мантру, повторяют, что «если бы не проблемы со здоровьем,

тому же он чуть не стал столичным городским головой, уступив в последний момент ставленнику регионалов Виктору Агееву. По одной из версий, он сделал это по договоренности с ПР: он не претендует на мэрский пост, но ему дают «зеленый свет» во время выборов в Верховную Раду Украины. Сейчас эта версия не кажется такой фантастической. Косвенно на это указывает глава постоянной комиссии крымского парламента, член ПР Рустам Темиргалиев. По его словам, победитель второго мажоритарного округа войдет в пропрезидентское большинство в парламенте страны. Сам Миримский от общения с прессой пока воздержался, равно как и Баталин. Теперь основным конкурентом Миримского станет бывший однопартиец Анатолий Петров, но серьезную конкуренцию он вряд ли составит.

По слухам, Баталин до последнего момента не знал о доверенности штабного начальства с Миримским. Интересная деталь. В начале сентября имя Баталина всплыло в скандале, который быстро замяли. От имени кандидата в народные депутаты по округу №2 от партии «Объединенные левые и селяне» Павла Золотарева в СМИ распространили заявление. Из текста следовало, что он работал на руководство крымского штаба Партии регионов. «Накануне избирательной кампании Павел Бурлаков (первый зампред Совмина Крыма, — прим. ред.) и Александр Баталин предложили мне зарегистрироваться техническим кандидатом в депутаты по 2-му мажоритарному округу (г. Симферополь). За это мне пообещали заплатить гонорар в размере 50 000 (пятьдесят тысяч) долларов. В качестве аванса я получил 15 000 (пятнадцать тысяч) долларов», — говорилось в сообщении. Якобы бело-голубой штаб за такую плату поставил ему задачу снизить рейтинг

оппозиционных кандидатов посредством выброса компромата и прочих негативных материалов. После того, как была провалена акция по расклейке листовок «Отстой Крыма», Золотарев отказался участвовать в подобных мероприятиях. Дескать, они направлены против известных крымских политиков и, вообще, он не хочет применять такие методы работы, так как за них предусмотрена уголовная ответственность. И тут началось самое интересное. В опубликованном заявлении говорилось, что штаб ПР отказался платить ему за работу в округе. Более того, техническому кандидату пригрозили, что опубликуют подробности его бурной политической деятельности. «У меня есть все основания опасаться этих людей и считать, что существует реальная угроза для моей жизни и моего здоровья. Именно поэтому я обращаюсь к вам с просьбой о защите, а СМИ прошу придать огласке противоправные действия вышеуказанных лиц», — сказано в письме. В скором времени появилось опровержение, подписанное опять-таки Золотаревым, из которого следовало, что никаких обращений в СМИ он не делал. Вышеуказанное письмо, якобы, сварганили его оппоненты, чтобы очернить в глазах избирателей и спровоцировать политический скандал. Кто прав, а кто виноват в этой истории, мы судить не будем, но, как говорится, неопрятный осадок остался. Прежде всего, для Баталина, который выдвигался по этому округу.

Нынешняя избирательная кампания запомнится обилием «чернухи», но, думается, нет предела совершенству. Хотя, куда уж больше? После этого разоблачениями технических кандидатов занялся и пламенный «друг» крымскотатарского народа Леонид Грач. На своем сайте он опубликовал скриншоты якобы взломанной электронной почты штабных работников ПР, где они переписывались с техническими кандидатами. Но эффекта взорванной мины не добился.



политический вес». Если в прошлой кампании по выборам в местные советы регионалы получили львиную долю мандатов, то в нынешней гонке они себя чувствуют менее уверенно.

Особенно это заметно в Акъмесджите и районе, где против кандидатов от ПР выступают известные политики: Лев Миримский и Сергей Аксенов. В начале кампании эксперты говорили, что в Крыму она пройдет спокойно, за исключением столицы. Дальнейшие события показали правильность данного суждения. Кандидат в народные депутаты от ПР, директор завода «Фиолент» Алекс-

Александр Баталин одержал бы уверенную победу, так как его рейтинг втройне превышал показатели ближайшего соперника». Так ли это? Как во время выборов «делают» результаты социологических исследований мы знаем. В окополитической тусовке ходят слухи, что руководителей регионалов давно терзали «смутные сомнения» по поводу перспективности некоторых кандидатов. Добиться победы, например, в Джанкойском районе относительно несложно, чего не скажешь о столице. Миримский не в первый раз избирается по Акъмесджите. В округе его хорошо знают. К

не так, как хотелось бы, но важен сам пример. Еще два урока силы демонстраций можно извлечь из новейшей истории Грузии. В 2003 году в этой стране произошла так называемая «революция роз». Тогда к власти пришел молодой и активный Саакашвили. За почти 9 прошедших лет он принес много изменений, но в то же время в стране появилось немало оппозиционно настроенных граждан. 1 октября этого года в Грузии проходили выборы парламента и существовало мнение, что Саакашвили не захочет отдавать свою власть мирным путем. В сентябре, буквально за пару недель до выборов, один из оппозиционных грузинских каналов показал видео из грузинской тюрьмы, в котором надзиратели жестоко издевались над заключенными. Это стало катализатором протестов, вмешавших всю страну. Подумайте только, огромное количество грузин вышли на улицы в знак протеста против жестокого обращения с заключенными!

В Грузии победили оппозиционные силы, и Саакашвили открыто признал свое поражение. Немалую роль в том, что он поступил именно так, сыграли и последние события в стране.

Но вернемся в Крым. Как бы ни пытались некоторые политики закрывать глаза на то, что происходит на полуострове, здесь существует целый ряд проблем. И часто в эти проблемы оказываются вовлечеными крымские татары. За последние несколько лет можно вспомнить ряд резонансных событий: жестокое убийство Эмиля Ганиева в с. Родниковое, смерть Эдема Гафурова, который былбит машиной в Ильям-Тереке (Кировское), надругательства над азиатами, разрушение башней на наших кладбищах, нанесение свастик на наши памятники и многое другое. В большинстве ситуаций государство в лице правоохранительных органов не особо поддерживало крымских татар. Наблюдая за этим, возникает ощущение, что нас каждый раз проверяют на прочность, сжимая, как пружину, все больше и больше, и смотрят, отскочит пружина в этот раз или нет?

Как показывает грустный опыт недавнего времени, мы все больше и больше сжимаемся, никак не реагируя на все эти выпады. Практически после всех

вышеперечисленных случаев от крымских татар не было реакции, а если и была, то настолько слабая, что ее мало кто заметил. Почему было так мало людей на митинге, когда покалечили и убили наших ребят в Родниковом? Это ведь произошло по соседству с нами, и следующим парнем, которого подрежут какие-то бешеные уроды, может оказаться твой друг, брат или сын. Уверен, что для кого-то послужило сигналом то, что мы практически никак не поддержали родственников и друзей Эмиля (разговоры на кухнях не в счет). «Не вышли в этот раз, значит, наверняка, не выйдут и в следующий». Пружина сжалась еще больше.

Высказать протест на митинге подонка Симоненко пришли 50 человек, большинство из которых — члены местных меджлисов. Неужто, мы настолько расслабились, что когда на всю Украину о нас говорят как о предателях и изменниках, депортация которых была оправдана, мы не можем собрать 300, 500, 1000 человек? Неужели мы забыли как наших родителей, дедушек и бабушек в вагонах для скота изгоняли с Родины? Что еще надо сказать нам, чтобы мы хоть как-то отреагировали?

Нас в Крыму не любят очень многие. За то, что каждый камень, каждое дерево, каждый ручеек и каждая пядь земли по праву принадлежит нам. За то, что мы здесь хозяева, и за то, что мы требуем вернуть нам отнятое. Нас не любят за то, что мы не хотим становиться подхалимами режима (хотя некоторые и готовы продаться за 30 серебренников). И если бы не наша сплоченность, не наша целеустремленность и не наша дикая жажда жизни, неизвестно что с нами было бы сейчас.

Горе одного крымского татарина равно горю каждого крымского татарина. Когда безнаказанно убивают нашего соотечественника в Ичкинском районе, безнаказанно убивают весь народ. Мы должны поддерживать друг друга. Должны выходить на митинги и акции протеста, должны показывать, что мы — сила. Сила, которую никому не под силу сломать.

Ну и напоследок, в рамках проведения аналогии с пружиной. У каждой пружины есть свой предел, своя прочность. И когда пружину сжимают до этого предела, она отскакивает, отвечая всей той силой, которая была к ней применена.

Проверка на прочность

[Энвер УЗУНДЖИ]

В начале 90-х в США проводился эксперимент, когда учеными пытались создать искусственную экосистему в закрытом пространстве. Такую, в которой люди могли бы, будучи отрезанными от внешнего мира, нормально существовать. Эксперимент закончился провалом — микроорганизмы и насекомые расплодились и начали уничтожать большинство растений, вследствие чего людям стало не хватать кислорода. Но в результате эксперимента, продолжавшегося два года, ученые узнали много другой информации, полезной для тех ситуаций, когда такие закрытые системы могут пригодиться. Например, в лаборатории не было ветра, без регулярного воздействия которого деревья, росшие там, были хрупкими и ломались.

Крымские татары в Крыму похожи на те деревья: если нас не раскачивать, мы становимся хрупкими и ломаемся под влиянием окружающих обстоятельств и событий. Возвращение крымских татар на родину можно сравнить с ростом дерева, которое постоянно находится под негативным влиянием различных факторов. И для нас ветром, который помог нам стать крепкими, стали события от начала возвращения до настоящего времени. Это время ознаменовалось многолюдными митингами и протестами, благодаря которым нас начали уважать и воспринимать как народ сплоченный и дружный. Когда где-то происходило очередное столкновение, в самое короткое время собирались люди и поддерживали своих соотечественников.

Сила протesta и собрания большого количества людей порой недооценивается скептиками. Их рассуждения строятся на том, что находящимся «у руля» нет никакого дела и их это никак не тревожит. Как показывает исторический опыт, это не так. Большие мирные собрания граждан часто означают то, что неудовлетворение их требований может привести к тому, что собрания перестанут быть мирными, а те, кто должен был реагировать, окажутся в сложном положении.

В Украине такой пример случился совсем недавно, когда в 2004 году народ мирно отстоял свое право избирать президента честным путем. Закончилось это

Продам голос. Дорого Сезон продажи голосов открыт!

[Азизе АБЛА]

Не успел закончиться один сезон заработка для крымчан, как начался следующий. Как показывает предвыборная гонка, заработать крымчане могут не только будучи агитаторами, членами избирательных комиссий и наблюдателями, но и выгодно продав свой голос, точнее обещание отдать голос за того или иного кандидата. Благо, на редкость выборов в нашей стране жаловаться не приходится, да и кандидатов, которые готовы платить за гарантированный голос в свою пользу, хоть отбавляй.

На руку предпримчивым избирателям тот факт, что в этом году выборы в парламент страны будут проходить по смешанной системе, то есть ровно половина депутатов пройдут в Раду по мажоритарной системе.

Также частой практикой подтверждения «верного» голосования является фото с мобильного телефона, подтверждающее, что человек поставил галочку напротив требуемой строки. Бывалые «избиратели-шулера» в таком случае советуют, как продать свой голос сразу нескольким кандидатам и партиям в такой, казалось бы, безвыходной ситуации.

На одном из сайтов нашла такой способ. Видимо опытный продавец голоса, советует взять с собой в кабинку для голосования нитки синего или черного цвета и дает подробную инструкцию о том, как сделать из ниток небольшой плюсик или галочку напротив необходимой графы и сфотографировать. На снимке сложно будет отличить нитку от цвета чернил. Таким образом, можно обвести вокруг пальцев не только



Избиратели ожидают выборов так же, как и кандидаты. И для обоих – это способ неплохого заработка. У первых он не так велик, не постоянен и сразу, а вот кандидаты в народные депутаты пока только, как настоящие бизнесмены, только вкладывают в свою победу, а уже после будут «собирать урожай».

Кто кого перехитрит

Для того, чтобы заработать на выборах, достаточно владеть избирательным правом, то есть быть дееспособным 18-летним гражданином Украины.

В отличие от кандидатов от провластных партий, которые могут использовать административный ресурс, для кандидатов не зарекомендовавших себя добрыми делами, скупка голосов – единственный путь к победе. Хотя, по сути, использование админресурса – тот же непрямой подкуп, но не за свои, а за государственные деньги. Вот пример. Выделило государство средства на приобретение школьных автобусов или учебников, или на ремонт какого-то учреждениям или зданиям, а кандидат смело приписал это к заслугам партии, а значит, и к своим.

Спектр услуг, которые может оказать потенциальный депутат, велик. Часто даже сами избиратели называют цену своему голосу.

Есть в одном из микрорайонов Акъмесджита предпримчивая женщина, которая, живя почти в центре массива, привлекает кандидатов в депутаты к решению своих бытовых проблем. Так, за несколько «сезонов» у нее достроился дом, появился хороший забор, ворота, заасфальтировалась придворная часть дома. Кандидаты, конечно, надеются не только на голос одной этой женщины, но и ждут, что она сагитирует своих соседей, а те понесут информацию дальше. При этом женщина умудрилась заручиться помощью оппозиционных друг другу депутатов. По ее личному признанию, она не стыдится манипулировать своим избирательным правом, ведь «от народных избранников вряд ли добьешься какой-либо другой работы, выполнения своих обязанностей».

Часто избиратели ухитряются наобещать сразу нескольким кандидатам свой голос, но потенциальные депутаты имеют возможность проверить, сколько купленных душ выполнили договор. Для этого также существует специальная система. Некоторые кандидаты, не доверяя людям на слово, распределяют купленных избирателей в несколько групп, и для каждой определяют тот знак, которым она «пометиться» в бюллетени.

сразу нескольких кандидатов, но и проголосовать по собственным убеждениям.

Предвыборная наркомания

По словам главы правления Комитета избирателей Украины Александра Черненко, подкуп избирателей зачастую осуществляется по принципу сетевого маркетинга. «Есть десятники, есть сотники, контролеры. Если, например, десятник привлекает в сеть новых людей, он получает бонусы. Таким образом, создаются избирательные секты. Люди оказываются подсаженными на денежную иглу, и, если несколько тысяч людей привлечь в округе, это может дать гарантированный выигрыш какому-то кандидату», — говорит эксперт.

По информации Комитета избирателей Украины, стоимость голоса на этих парламентских выборах составляет от 50 до 300 грн. Но эта сумма для небольших поселков, в крупных городах и столице стоимость голоса выше. По данным гражданской сети «Опора», более 10% избирателей готовы продать свой голос не меньше, чем за 500 гривен. Подумать только. Депутаты готовы платить не десяти и даже не сотне избирателям такие суммы. Представьте, как, получив мандат, он будет возвращать и преумножать потраченное во время предвыборной кампании.

В соответствии с появившейся в СМИ информацией, в округе №4 (Евпатория, Саки, Сакский район) за голос в пользу кандидата предлагают 200 гривен, а агитаторам, которые будут не агитировать, а раздавать эти деньги, селят 1000 гривен. Причем, в этом случае все серьезно. У избирателей, согласившихся продать голос, требовали ксерокопию паспортов. Однако, оказавшись обманутыми да еще и узнав, что такая деятельность уголовно наказуема сакчане и евпаторийцы обратились в прокуратуру.

Ответственность за покупку-продажу голосов

В Украине скопщик голосов никак не будет отвечать перед законом. Украинское законодательство не особенно жестко по отношению к недобросовестным кандидатам.

С юридической точки зрения за использование технологий непрямого подкупа, к которому относится раздача разного рода «пайков» и «пакетов», кандидату в депутаты могут только, что называется, погрозить пальчиком.

Снять кандидата с регистрации Центризбирком не может — ни за непрямой подкуп избирателей, ни даже за прямой. Во втором случае ЦИК «повідомляє правоохранні органи для перевірки і реагування відповідно до закону».

Поэтому ответственность за продажу голоса лежит на совести самих избирателей. Правда, случается, что, наобещав сразу нескольким кандидатам подарить свой голос и получив обещанное вознаграждение, избиратели все равно умудряются проголосовать по своему усмотрению. Но все-таки большинство купленных душ выполняют свою роль, чем приносят дивиденды кандидатам. Главная причина такого явления – равнодушная гражданская позиция избирателей и низкая политическая грамотность.

Крымские татары на «рынке голосов»

Крымскотатарский народ пока еще считается монолитным и относительно единым во время выборов. Только крымские татары не дают превратить Крым в коммунистически региональную часть Украины.

Однако уже вторые выборы подряд идет тенденция растягивания голосов крымских татар. Особенно ярко это проявилось на выборах в местные органы власти в 2010 году. Организации и личности, стоявшие у истоков этого растягивания, также были куплены, только сыграли роль не только «сотников» и «контролеров». В результате членами местного самоуправления стали намного меньше крымских татар, чем могли быть. Организаторы «бучи» планировали получить дивиденды не только материально-финансового характера, но и внимание к своим персонам. Как успехи с первым – непонятно, но что касается последнего, то со славой у них все также туговато.

А в этом году многих поразил список членов окружных избирательных комиссий. Крымские татары почти в абсолютном большинстве представляют в них пророссийские силы.

В избирательных округах крымские татары представляют политические партии «Русское единство», «Русь Единая», «Русский блок», а также «Христианско-демократическая партия Украины» и даже «Союз анархистов Украины». Из 15 человек 12 представляют указанные выше силы, двое – демократические силы – объединенную оппозицию и партию «Наша Украина» и одна крымская татарка – партию «Молодежь к власти».

Верным способом оттянуть голоса крымских татар является привлечение в ряды партий представителей крымскотатарского, азербайджанского или любого другого тюркского народа, которых регистрируют в качестве технических кандидатов. Схожесть фамилий вводит в заблуждение многих крымских татар, которые с удовольствием отдают голоса за мнимого соотечественника.

Комитет избирателей Украины начал просветительскую кампанию «Подкуп – СТОП!», в рамках которой распространяет плакаты и проводят разъяснительную работу с призывом к избирателям не поддаваться на подкуп.

На своих страницах в социальных сетях «Авдеть» провел опрос среди читателей, в котором приняли участие 104 человека, преимущественно молодежь. 75 человек ответили, что не продадут свой голос,



13 – готовы обменять свой голос на деньги, 9 – на помощь/содействие громаде, поселку, селу в решении общих бытовых проблем, 7 – на личные материальные блага и услуги. Надеемся, что такой оптимистичный результат опроса в действительности отражает позицию крымских татар. Ведь выборы – один из вариантов, когда мы можем продемонстрировать свою сплоченность и единство.

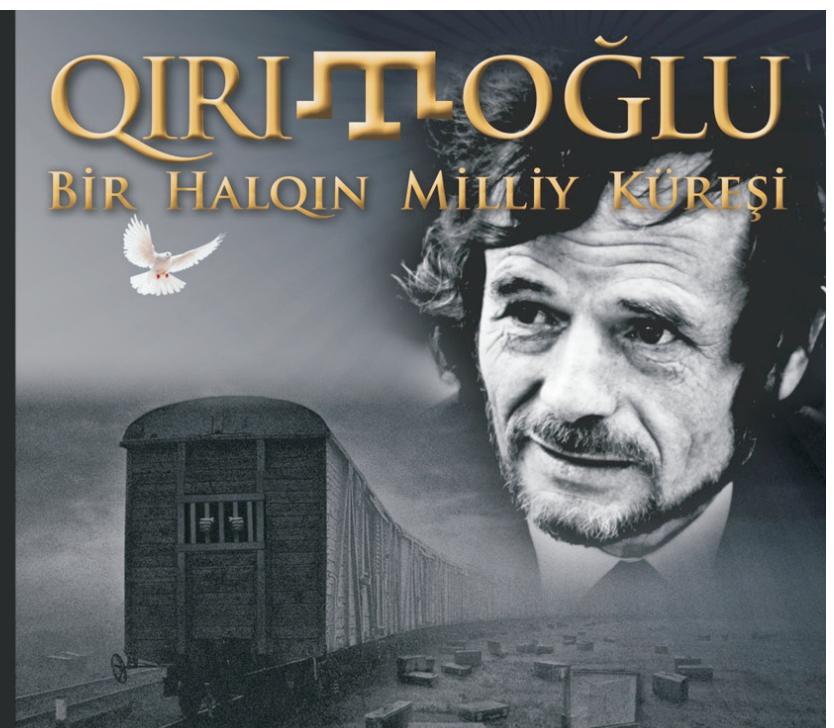
В Акъмесджите презентуют фильм о крымских татарах

18 октября во Дворце культуры профсоюзов в Акъмесджите состоится презентация документального фильма «Кырымогълу... бир халкын миллый куреши».

Документальный фильм был подготовлен государственным телеканалом Турции TRT. В общей сложности картина длится 270 минут. Она состоит из 9-ти частей по 30 минут каждая. Подготовка этого документального фильма, съемки, работа в архивах и редактирование заняли целых два с половиной года. Съемки фильма проходили в Крыму, Украине, США, Москве, Омске, Сибири, России, Турции и Бельгии.

Продюсер, сценарист Зафер Карапай, режиссер фильма Неше Сарысой Карапай.

Показ начнется в 19-00 по адресу: г.Акъмесджит, ул Киевская, 115. Вход свободный.



Ильми Аметов навсегда остался в памяти соотечественников

В эти дни известному крымскотатарскому скульптору Ильми Аметову исполнилось бы 65 лет! Жизнь мастера оборвалась в прошлом году вследствие продолжительной болезни.

Напомним, авторству Ильми Аметова принадлежит множество монументов и скульптур, установленных на территории Крыма. В частности, он был автором памятника жертвам Второй мировой войны, который установлен в с. Солнечная До-



лина под Судаком, памятного знака жертвам депортации в с. Межводное Черноморского района, стел с историческими названиями сел Ай-Серез (Междуречье), Таракташ (Дачное) и Токлук (Богатовка). Созданный Ильми Аметовым крест украшает здание храма Украинской православной церкви Киевского патриархата в Акъмесджите. Наиболее известной работой скульптора стал установленный в с. Таракташ (Дачное) под Судаком памятник местному жителю Сеит-оглу Сейдамету, который в царские времена был казнен по огульному обвинению и позже восплеск в крымскотатарском фольклоре. Совместно с коллективом других авторов Ильми Аметов участвовал в создании памятника советскому генералу-диссиденту Петру Григоренко, который установлен на пл. Советской в Акъмесджите.

Как белых аистов на землю севших стая
Возносятся творения. Живы!
Наследие твое не умирает
В нем вечное признание в любви.

Так много сделано, но прожито так мало.
В борьбе своей ты был неутомим
Общение с тобою просветляло
Тебя мы любим, память твою чтим.

Был ясен взгляд и ледоколом слово
А подвиг бескорыстен. Чужда фальшь.
Вошел в историю крымтатарского народа,
Ему всем сердцем низко поклоняясь.

Эльвира Эмир-Али

Крымские борцы вернулись с Чемпионата Мира с медалями

С 26 сентября по 1 октября в Астане (Казахстан) проходил Чемпионат Мира по борьбе на поясах. В Чемпионате Мира приняли участие 32 страны. Соревнования по борьбе на поясах проводили в вольном и классическом стилях.

Команда АР Крым приняла участие в составе сборной Украины в двух весовых категориях 68 кг и 90 кг. Крымскую делегацию представляли четыре спортсмена: Амит Аблямитов, Сервер Меметов, Эннан Сеферов, Умер Белялов и два тренера: Рустем Казаков, Сейдамет Ягъяев.

Призерами Чемпионата Мира стали: Умер Белялов, занявший 3 место в весовой категории до 68кг в классическом стиле, Эннан Сеферов также ставший бронзовым призером в весовой категории до 90 кг в вольном стиле. Сервер Меметов занял 6 место в весовой категории до 68 кг в вольном стиле, Амит Аблямитов проиграл за выход в финал и занял 5 место в классическом стиле.

По итогам соревнований команда АР Крым в составе сборной Украины заняла 4 призовое место.

